



**DAS KREUZZEICHEN** ist gewissermaßen die Zusammenfassung unseres Glaubens, denn es sagt uns, wie weit Gottes Liebe zu uns gegangen ist; es sagt uns, dass es auf der Welt eine Liebe gibt, die stärker ist als der Tod, stärker als unsere Schwächen und unsere Sünden. Die Kraft der Liebe ist stärker als das Böse, das uns bedroht.

*Papst Benedikt XVI.*

***Il segno della croce è il riassunto della nostra fede:  
nel nome del Padre e  
del Figlio e dello Spirito Santo.  
Amen***

**GOTTESDIENSTORDNUNG**  
**für die Wochen vom 12.06.- 25.06.2017**

<b>MONTAG</b> 12.	<b>11.00h</b>	<b>HI.Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck „</b> HI. Messe für Oswald Plattner
<b>DIENSTAG</b> 13.		<b><u>HI.Antonius von Padua, Kirchenlehrer</u></b> HI. Messe für Maria Panizzon geb. Unterfrauner
<b>MITTWOCH</b> 14.	<b>8.00h</b>	<b>WORT-GOTTES-FEIER für die Mittelschüler/innen</b> im Schularreal der Mittelschule zum Schulabschluss
<b>DONNERSTAG</b> 15.		<b><u>HI.Vitus, Märtyrer</u></b> Keine hl.Messe
<b>FREITAG</b> 16.	<b>10.00h</b>	<b><u>HI.Benno, Bischof</u></b> <b>WORT-GOTTES-FEIER für die Grundschüler/innen</b> in der Pfarrkirche zum Schulabschluss
<b>SAMSTAG</b> 17.	<b>19.00h</b> <b>19.30h</b>	<b>Beichtgelegenheit - confessione</b> <b>VORABENDEMESSE:</b> Jahresmesse für Marianne Gasser geb.Morin und Maria Morin geb.Prader Jahresmesse für Ferdinand Kerschbaumer u. Angehörige

**SONNTAG**  
18.

**9.00 h**

**HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI**  
**FRONLEICHNAM**

**SOLENNITÀ DEL CORPO E SANGUE DEL SIGNORE**

**Feierliche Eucharistiefeyer für die Pfarrgemeinde am Gemeindeplatz; anschließend Prozession mit dem Allerheiligsten durch die Oberstadt – Unterstadt – Tinneplatz und zurück in die Pfarrkirche; dort feierlicher Segen.**

***S.messa sulla Piazza del comune.***

***Processione con il Santissimo per le vie della città.***



<b>MONTAG</b> 19.	<b>11.00h</b>	<b><u>HI.Romuald, Abt, Ordensgründer</u></b> HI.Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck „ Jahresmesse für Theresia Niederstätter geb. Schenk
<b>DIENSTAG</b> 20.	<b>19.30h</b>	HI.Messe für Karl Gasser, Pardell
<b>MITTWOCH</b> 21.	<b>7.15h</b>	<b><u>HI.Aloisius v.Gonzaga, Ordengründer</u></b> HI. Messe für Karl Schraffl und .Maria Gruber

DONNERSTAG

22.

HI. John Fisher und HI. Thomas Morus, Märtyrer

Keine hl. Messe

FREITAG

23.

HELIGSTES HERZ JESU

7.15h Hl. Messe für Erwin Lageder

SAMSTAG

24.

GEBURT des HI. JOHANNES des TÄUFERS

19.00h Beichtgelegenheit – confessione

19.30h VORABENDMESSE:

Hl. Messe für Luis Gasser

SONNTAG

25. 9.00 h

HERZ – JESU – SONNTAG - DOMENICA DEL SACRO CUORE

Feierliche Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde am Gemeindeplatz; anschließend HERZ-JESU-Prozession mit dem Allerheiligsten durch die Oberstadt – Unterstadt – Tinneplatz und zurück in die Pfarrkirche; dort Bundeserneuerung, eucharistischer Segen und Bundeslied. *S. Messa sulla Piazza del Comune. - Processione con il Santissimo per le vie della città.*



Prozessionsordnung wie zu Fronleichnam

### Prozessionen

**Fronleichnam, 18. Juni 2017 und Herz-Jesu Sonntag, 25. Juni 2017**

9.00 Uhr: Beginn mit der Eucharistiefeier auf dem Gemeindeplatz. Zuvor stellen sich Vereine, Verbände, Abordnungen, Träger mit Fahnen, Statuen, Himmel, Zunftstangen, usw. wie gewohnt auf ihrem Platz vor der Gemeinde auf.

Im Anschluss an die hl. Messe gehen wir den Prozessionsweg (Oberstadt, Unterstadt, Tinneplatz, Pfarrplatz) in die Pfarrkirche; dort schließt die Feier mit dem eucharistischen Segen ab.

Alle Klausnerinnen und Klausner (einzelne und Gruppen, Vereine und Verbände) sind wieder herzlich eingeladen, an beiden Prozessionen teilzunehmen und dabei die gewohnten Dienste zu übernehmen.

Die Bewohner und Besitzer der Häuser, an denen die Prozession vorbeiführt, sind gebeten, die Häuserfassaden in würdiger Weise zu schmücken.

**Processioni: Corpus Domini, 18.06. e Sacro Cuore, 25.06.2017**

*Ore 9.00 inizio della messa solenne sulla piazza del comune.*

*Qui si schiereranno al proprio posto come già stabilito, associazioni,*

*delegazioni, portabandiere, statue, baldacchino, corporazioni, ecc...*  
*Dopo la fine della S. Messa si andrà in processione per la Città Alta, Città Bassa, Piazza Tinne, Piazza Parrocchia fino alla Chiesa Parrocchiale, dove si chiuderà la cerimonia con la benedizione eucaristica.*

*Tutti i cittadini, gruppi, associazioni e delegazioni sono invitati a partecipare a tutte e due le processioni.*

*Gli abitanti e i proprietari delle case dove si snoderanno le processioni, sono pregati di abbellire le facciate in modo decoroso.*

---

## Wir gratulieren! - Noi auguriamo!

Das 97.Lebensjahr vollendet Frau Veronika Gamper geb.Raifer (21.06.)  
Das 89.Lebensjahr vollendet Frau Margherita Sasso geb. Schraffl (18.06.)  
Das 85.Lebensjahr vollendet Frau Rosa Unterweger (19.06.)  
Das 84.Lebensjahr vollendet Frau Luise Baur geb. Silbergasser (23.06.)  
Das 78.Lebensjahr vollendet Herr Georg Schwarz (21.06.)  
Signor Roberto Buson compie 75 anni (24.06.)

---

Den Bund der Ehe haben geschlossen:

**Ulrike Fink und Robin Gartner**

Die Pfarrgemeinde wünscht den jungen Eheleuten  
alles Gute und Gottes Segen auf ihrem gemeinsamen Lebensweg.



---

**Spenden für die Pfarrei:** Ungenannt 5 €; Ungenannt 20 €;  
anlässlich der Taufe von Lenny Rastner: 20 €;  
im Gedenken an Frau Trudi Costa geb.Gruber: Ungenannt 30 €.

**Wofür wir  
DANKE - Vergelt's Gott sagen!  
GRAZIE !**



---

### Kirchenchor Klausen

Am Pfingstwochenende sind bei der Sammlung für den Kirchenchor  
**842 €** eingegangen. Die Mitglieder des Kirchenchors bedanken sich bei  
der Bevölkerung dafür ganz herzlich.  
**Der Kirchenchor Klausen**

---

12.06.2017	20.00 Uhr:	Sitzung Vinzenzkonferenz
14.06.2017	18.00 Uhr:	Sitzung Vermögensverwaltungsrat
23.06.2017	20.00 Uhr:	Treffen der Pfarrer und jeweils 3 Mitglieder der einzelnen Pfarreien für erste Überlegungen zum Firmweg ab 2017 im Dekanat Klausen/Kastelruth

**Die nächsten Tauftermine/Prossime domeniche di battesimo:**

**09.07.2017 – 06.08.2017**

**oder bei den Hl.Messen an Sonntagen/ o durante la s.messa**

Der Herr Dekan ist vom 26.06.-07.07. und vom 17.07.- 28.07.2017 in Urlaub.

Il Signor Decano è in ferie dal 26.06. – 07.07. e dal 17.07. – 28.08.2017



## Jahreswertung der Ministrantinnen und Ministranten vom 31.Mai 2016 bis 05.Juni 2017:

### Grundschule 4.Klasse:

1. Hofer Johannes
2. Augschöll Julia
3. Gamper Miriam

### Grundschule 5.Klasse:

1. Gamper Michelle  
Grünfelder Lisa
3. Rabensteiner Sophie  
Moar Matilda



### Mittelschule Mädchen:

1. Tschager Leonie
2. Felderer Lisa  
Lahner Alexa
4. Moar Amelie

### Mittelschule Buben:

1. Hofer Tobias  
Brunner Jonas
2. Kusstatscher Lorenz  
Tauber Jakob

Als besonderes Zeichen des Dankes haben die Bestplatzierten der jeweiligen Gruppe einen Preis bekommen. Mit **allen MINIS** auch mit den **Oberschüler/innen** und **Gruppenleiterinnen** werden wir **einen Ausflug gemacht (der Termin und das genaue Ziel wird noch bekannt gegeben).**

Liebe Ministrantinnen und Ministranten, ich danke allen, die wieder ein Jahr lang fleißig und gewissenhaft ihren Dienst versehen haben. Ich bitte Euch, auch weiterhin den Dienst verlässlich zu verrichten. Ein Dank ergeht auch an die Eltern, die ihre Kinder in ihrem Dienst unterstützen.

**Schöne, erholsame Ferien 😊 ! 😊 ! 😊 !**

*Johannes*  
Dekan



**Ein Weltladen für Klausen**  
**La Bottega del Mondo per Chiusa**

Wir suchen nach freiwilligen Helfern und Mitarbeitern für den Weltladen in Klausen. Bitte meldet euch bei der WGK, Tel. +39 342 003 2205, [info@wgk.bz.it](mailto:info@wgk.bz.it)<<mailto:info@wgk.bz.it>>.

Cerchiamo volontari per la gestione della Bottega del mondo di Chiusa.  
Per favore contattate la WGK, Tel. +39 342 003 2205, [info@wgk.bz.it](mailto:info@wgk.bz.it)<<mailto:info@wgk.bz.it>>.



Katholische Jugendbar  
Südtirol

800000000  
KATHOLISCHE  
JUGEND

DIOCESI BISTUMS BRESCHEN  
PROVINCIA AUTONOMA SÜDTIROL  
DIOCESI BISTUMS BRESCHEN

**KFS**  
Katholischer  
Familienverband  
Südtirol

*Familiengebete  
Großer Gott,  
wir loben und preisen dich.  
Du liebst uns Menschen  
und führst uns zusammen  
zu einer großen Familie.  
Wir bitten dich:  
Segne unsere Familien.  
Segne unsere Ehen und Partnerschaften.  
Segne die Kinder, die Eltern  
und die Großeltern.  
Sei denen nahe, die alleine sind  
und segne auch jene Beziehungen,  
die zerbrochen sind.  
Du kannst alles heil machen  
und schenkst Zukunft.  
Dreieiniger Gott,  
schenke uns deinen Segen  
und gehe mit uns auf unserem Weg.  
Amen.*

Karl Tschurtschenthaler

**Pfarramt Klausen / Ufficio parrocchiale: Tel/Fax 0472 847548**

**Bürostunden: Montag, Mittwoch und Freitag von 8.30-10.30 Uhr sowie nach Vereinbarung**  
**orario d'ufficio: lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.30 alle 10.30 e previo appuntamento.**

**e-mail: [pfarreklausen@web.de](mailto:pfarreklausen@web.de) [www.klausen.eu](http://www.klausen.eu) Pfarrblätter/bollettini parrocchiali**